



# 吉隆坡迦寧佛教會

Persatuan Dharma Ka-Nying Ling Kuala Lumpur  
No. 8 & 10, Jalan Union 3, off Jalan Sentul, 511000 Kuala Lumpur  
Tel: +603 4043 3690 Fax: +603 9057 0381



## KNLDSKL Programme of Nov 2007 for H.H. Phakchok Rinpoche 2007年11月巴卓林令坡切于吉隆坡本會之弘法行程表

Date 日期	Time 時間	Event 項目
------------	------------	----------

**11-Nov-07** 8.00 pm -  **Empowerment : Eighty-four Mahasiddhas**  
**Sunday** 10.45 pm **灌頂：《印度八十四大成就者》**

This is a magnificent empowerment of Eighty-Four Indian Mahasiddhas; four of them are female. Some of their teachings had been flourished in Tibet, among the famous are Tilopa/Narapo of Kagyudpa and Virupa of Skaypa. This empowerment showers magnificent blessings to Dzogchen and Mahamudra practitioners and fulfils one's wishes and brings longevity.

这个灌顶的主尊是殊胜的印度八十四位大成就者；其中四位是女性。他们的教传有一部分已经在西藏落地生根；其中最显著的乃是帝诺巴与那若巴的卡举巴（白教）与毗鲁巴的萨迦巴（花教）。

这个灌顶将为所有大圆满与大手印的修行者带来特别的加持，也将为大家圆满心中的种种意愿和带来长寿。

**12-Nov-07** 8.00 pm -  **Empowerment : Vajrasattva**  
**Monday** 10.45 pm **灌頂：《金剛薩埵》**

Vajrasattva empowerment and practice are effective in purifying bad karma, obstacles, illnesses and broken samaya; besides, it also mends empowerments that you've previously received to retain the blessings. All Vajrayana practices engage Vajrasattva practice for purification purpose, that's why Rinpoche has repeated again the Vajrasattva empowerment for you.

金刚萨埵灌顶与其成就法对清净恶业，障碍，病痛与三昧耶有大势力。而且能还净过去受过的一切灌顶以便保任其加持力。所有金刚乘的法轨均以金刚萨埵法作为清净羯摩法，因此上师坚持再为大家做一次金刚萨埵灌顶。

**13-Nov-07** 8.00 pm -  **Empowerment : White Prajnaparamitta**  
**Tuesday** 10.45 pm **灌頂：《白般若佛母》**

White Prajnaparamita Goddess is Mother to Buddha of the Three-Time. This empowerment protects one's mind from distraction from Dharma, and realizes the emptiness according to 'Heart Sutra'. In brief, it turns ones from samsara to enlightenment.

白般若佛母乃三世诸佛之母。此灌顶能防护行者以便不乖离正法，并体证心经所阐述的空性。简单的来说，这个灌顶能将人自轮回导入正觉。

**14-Nov-07** 8.00 pm -  **Puja : Guru Dewa Chenpo**  
**Wednesday** 10.45 pm **法會：《大樂上師》**

Ten special statues of Guru Dewa Chenpo will be blessed during the puja. These statues have been blessed with four thousand relics from Lord Buddha, Five-hundred Arhats, Bodhisattvas and two 3,000 year-old Wish-fulfilling Stupas. And, among the Bodhisattvas, Manjushri grants us the wisdom, Avaloketeshvara the compassion, Maitreya the loving kindness and Vajrapani the power. Besides, Rinpoche's grandfather, Kyabje Tulku Ugyen Rinpoche had also blessed the statue. In brief, the statues carry the blessings of four lineages. It is undoubtedly that through connection with the statue one receives blissfulness and happiness, which are considered important in this world.

**Benefactor who sponsors RM8,000 and above to Rinpoche's project will receive a Guru Dewa Chenpo statue, from Rinpoche, as gift of appreciation.**

这次法会将会特别加持十尊不共的大乐上师（咕噜迭哇千波）圣像。这些圣像的原料含有来自佛陀，五百阿罗汉，众菩萨以及三千年如意佛塔舍利子的加持力。其中，文殊菩萨赐以智慧，弥勒菩萨赐以慈爱，观世音菩萨赐以大悲，而金刚手赐以大力。同时，上师的祖父祖古邬金与四大传承也曾加持过这些圣像。毫无疑问的，凡是接触大乐上师圣像的人，其身语意都能得到大喜与大乐的加被。

凡鼎力资助巴卓林令坡切法王事业达RM8000以上者，上师将亲赠一尊大乐上师法像以志纪念。



# 吉隆坡迦寧佛教會

Persatuan Dharma Ka-Nying Ling Kuala Lumpur

No.8, Jalan Union 3, off Jalan Sentul, 511000 Kuala Lumpur

Tel: +603 4043 3690 Fax: +603 9057 0381

Date 日期	Time 時間	Event 項目
------------	------------	----------

**15-Nov-07** 8.00 pm -  **Vajra Kilaya Puja**  
 Thursday 10.45 pm **法會：《普巴金剛》**

Rinpoche is bringing along a limited number of Phurba which are unique to Chokgyur Lingpa tradition. This unique Phurba is made from amalgam of five metals, it includes the metal of lightning and meteorites; the amalgam and dimension are strictly adhered to the Tantra of Vajrakilaya. Apart from the five metals, its ingredients also include relics from Buddha and Mahasiddhas. The detail of ingredients will be disclosed later by Rinpoche. The Phurba will remove the bearer's outer, inner and secret obstacles, and fulfil one's wishes. Benefactor who contributes RM5,000 on Rinpoche's project will receive this unique Phurba from Rinpoche as a gift. 上师此行带来了一些依照卓林新宝藏传规制作的不共普巴杵。这批普巴杵是依照普巴本续的严格规定，用了五种金属的合金作原料，并依照一定的度量打造而成。除了五种金属外，其中还加入来自佛陀与大成就者之舍利子。其中的详细法物成分将由上师稍后公开。这种普巴杵能遣除佩戴者之外内密层诸障碍，并圆满心中诸愿。  
 凡资助上师法王事业**RM5000者**，上师将亲赠此不共普巴杵以表谢意。

**16-Nov-07** 8.00 pm -  **Wealth Vases Re-consecration Puja**  
 Friday 10.45 pm **《財神寶瓶補闕勝住法會》** 

**17-Nov-07** 8.00 pm -  
 Saturday 10.45 pm

At this puja, all major wealth deities are invoked to reconsecrate 'Wealth Vases' through cleansing and blessing. As a result, your wealth vases are re-consecrated with abundance blessing and free of obstacles.

所有的宝瓶将会在这次法会里被加以还净，并注入加持力，以完成另一次的胜住。经此法会后，所有的宝瓶将再度拥有充沛的加持力，并且无有障碍。

You're welcome to place your Wealth Vases in the mandala during this two-day puja for blessings.  
 我們歡迎你將己身擁有之財神寶瓶置于壇城中領受加持。

**18-Nov-07** 6.30 pm -  **Vajra Kilaya Enriching Fire Puja**  
 Sunday 9.00 pm **《普巴金剛增益火供》**  
 Participants are encouraged to dress in yellow for attending the Fire Puja.  
 希望所有與會者都能身著黃色出席此次火供。

**19-Nov-07** 8.00 pm -  **Empowerment: Marichi**  
 Monday 10.45 pm **灌頂：《摩利支佛母》**

### For further information, please contact:

Mr. John Yuen 012-3259938  
 Ms Sophie Ng 016-3751343,  
 Mr PC Chia 012-3271239  
 Mr MK Boh 019-2700124.